

Unabhängige Kommission SKKG

Commissione Indipendente della Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte
per il chiarimento di rivendicazioni a seguito di persecuzioni naziste

Comunicato stampa

Zurigo, 04. Maggio 2026

Individuata una soluzione giusta ed equa per “Thunersee mit Blüemlisalp und Niesen”: la SKKG e gli aventi diritto della proprietaria dell’epoca si accordano per la restituzione del dipinto di Ferdinand Hodler

In un procedimento presieduto dalla Commissione Indipendente SKKG (UK-SKKG) la Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte (SKKG) e gli eredi della proprietaria dell’epoca Martha Adrianna Nathan (nata Dreyfus, 1874–1958) hanno raggiunto un accordo. Il dipinto “Thunersee mit Blüemlisalp und Niesen” (1876/1882) di Ferdinand Hodler viene restituito agli eredi. L’accordo prevede inoltre di rendere accessibili al pubblico le vicissitudini della proprietaria dell’epoca.

Oggetto del procedimento era il dipinto “Thunersee mit Blüemlisalp und Niesen” di Ferdinand Hodler, parte della Collezione della SKKG dal 1998. Nella sua relazione la UK-SKKG ha tenuto conto dei risultati della Ricerca sulla provenienza della SKKG e condotto indagini autonome. Ha così potuto appurare che l’opera d’arte era in possesso di Martha Nathan dalla fine del 1922. Perseguitata dal regime nazista in quanto ebrea, nel 1937 Nathan fuggì dalla Germania in Francia per poi raggiungere Ginevra nel 1939. Originariamente di nazionalità francese, nel 1875 ottiene la cittadinanza svizzera insieme ai genitori, ai fratelli e alla sorella. Sposando Hugo Nathan perde la nazionalità svizzera e acquisisce quella tedesca. Su richiesta, nel 1933 riacquista la cittadinanza francese. Al momento della fuga questa nazionalità le permette di stabilirsi a Ginevra, una prassi elvetica poi abolita in seguito alla caduta della Francia. Da quel momento in poi le persone ebraiche di nazionalità francese possono ottenere un permesso di soggiorno solo fornendo garanzie o cauzioni. La richiesta di Martha Nathan di ottenere lo status di “emigrante” in Svizzera al fine di garantirsi un minimo di sicurezza giuridica viene respinta dalla polizia degli stranieri. Le viene tuttavia accordato un permesso di soggiorno per cui ogni sei mesi deve presentare nuova domanda esponendo la propria situazione finanziaria.

A partire dal 1938 Nathan è dunque costretta ad alienare opere della sua collezione d’arte per generare liquidità e garantire la propria sussistenza. Nel 1941 si verifica così in Svizzera la vendita del dipinto “Thunersee mit Blüemlisalp und Niesen” di cui era in possesso. La UK-SKKG ha concluso che la vendita del dipinto di Ferdinand Hodler è da ricondursi direttamente alla situazione di costrizione in cui si trovava la proprietaria dell’epoca. Senza vendere l’opera non sarebbe stata in grado di comprovare i mezzi finanziari necessari al prolungamento del permesso di soggiorno, il cui mancato rinnovo avrebbe con ogni probabilità messo a repentaglio la sua vita in quanto ebrea di nazionalità francese. Secondo la UK-SKKG si tratta dunque di un caso di spoliazione a seguito di persecuzioni naziste. Nella sua relazione la Commissione enfatizza che la spoliazione è da riconoscere come tale nonostante la vendita sia avvenuta in uno Stato terzo come la Svizzera, poiché anche qui la vittima si trovava in una situazione precaria. La vendita del dipinto l’ha protetta direttamente dalle persecuzioni naziste in quanto l’assenza di mezzi finanziari sufficienti avrebbe significato il rifiuto del permesso di soggiorno e la conseguente espulsione in Francia, occupata dai tedeschi. Le parti coinvolte nel procedimento accettano senza riserve l’esposizione dei fatti e la loro valutazione.

Unabhängige Kommission SKKG

Commissione Indipendente della Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte
per il chiarimento di rivendicazioni a seguito di persecuzioni naziste

Componente essenziale dell'accordo è la volontà delle parti nel procedimento di mantenere viva la memoria dei fatti. In tal senso il dipinto sarà esposto al Bucerius Kunst Forum di Amburgo in occasione della mostra "Jüdische Sammler:innen in Deutschland" (11 settembre 2026–28 marzo 2027). La SKKG ha inoltre in programma la pubblicazione di un volume che valorizzi la storia del dipinto nonché della famiglia di Martha Nathan.

Nel corso di un'udienza di conciliazione svoltasi a Zurigo il 10 marzo 2026 la SKKG e gli aventi diritto si sono accordati con il sostegno della UK-SKKG su una soluzione giusta ed equa ai sensi dei Principi di Washington. La relazione della UK-SKKG ha costituito la base per la soluzione adottata.

La Commissione Indipendente SKKG ha coordinato e diretto il procedimento di chiarimento delle rivendicazioni nel rispetto dei Principi della Conferenza di Washington del 1998, della Dichiarazione di Terezín del 2009 nonché del Codice etico dell'ICOM per i musei del 2004 a cui è vincolata. Espletando le proprie funzioni la commissione ha tenuto conto dei risultati della ricerca sulla provenienza, ha diretto il procedimento in maniera indipendente e redatto un progetto di accordo. La Fondazione si è impegnata a riconoscere come vincolanti le decisioni della Commissione Indipendente SKKG nonché le soluzioni giuste ed eque individuate.

Allegati:

- Relazione della Commissione Indipendente SKKG (28.10.2025),
- Relazione dell'Ente responsabile della Ricerca SKKG (23.02.2024, aggiornato al 17.09.2024)
- Foto del dipinto "Thunersee mit Blüemlisalp und Niesen" di Ferdinand Hodler (1876/1882)

Contatto per eventuali domande

Dr. iur. Andrea F. G. Raschèr, Presidente della Commissione Indipendente SKKG:
+41 79 758 88 62